

Brusel 4. října 2018
(OR. en)

12530/18

Interinstitucionální spis:
2018/0325(NLE)

MAR 138
OMI 55
ENV 622

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	12173/18 MAR 120 OMI 49 ENV 595
Č. dok. Komise:	12103/18 MAR 118 OMI 48 ENV 593
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat na 73. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí a na 100. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost Mezinárodní námořní organizace k přijetí změn pravidla 14 přílohy VI Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí a Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 – přijetí

ÚVOD

1. Dne 13. září 2018 předala Komise výše uvedený návrh Radě.
2. Návrh se týká stanovení postoje Unie, který má být zaujat na 73. zasedání Výboru pro ochranu mořského prostředí (dále jen „MEPC 73“) a na 100. zasedání Výboru pro námořní bezpečnost (dále jen „MSC 100“) Mezinárodní námořní organizace, pokud jde o přijetí změn některých závazných nástrojů na těchto zasedáních.

3. Očekává se, že MEPC 73 (22. až 26. října 2018) přijme změny pravidla 14 přílohy VI Mezinárodní úmluvy o zabránění znečišťování z lodí (dále jen „příloha VI úmluvy MARPOL“). Tyto změny se týkají zákazu přepravy lodního paliva nesplňujícího požadavky pro účely spalování k pohonu nebo provozu na palubě lodi (tj. topného oleje s obsahem síry překračujícím 0,5 %). Tento zákaz přepravy by přispěl k důkladnému prosazování celosvětového limitu pro obsah síry v lodním palivu do 0,5 %, který vstupuje v účinnost dne 1. ledna 2020. Tyto změny by mohly rozhodující způsobem ovlivnit obsah práva Unie, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/802.¹
4. Očekává se, že MSC 100 (3. až 7. prosince 2018) přijme změny Mezinárodního předpisu pro rozšířený inspekční program při prohlídkách plavidel na přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů z roku 2011 (dále jen „předpis o ESP z roku 2011“), mezi něž patří redakční úpravy předpisu i podstatné nové požadavky. Předpis o ESP z roku 2011 byl zaveden s ohledem na námořní nehody plavidel pro přepravu hromadných nákladů a ropných tankerů. Co se týká ropných tankerů s jednoduchým trupem, změny předpisu ESP z roku 2011 by mohly rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, zejména nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012.²

ČINNOST V RÁMCI PŘÍPRAVNÝCH ORGÁNŮ RADY

5. Pracovní skupina pro námořní dopravu návrh projednala ve dnech 18. a 25. září 2018. Na zasedání dne 25. září 2018 se Pracovní skupina pro námořní dopravu dohodla na podstatných prvcích návrhu.
6. Dánsko a Spojené království si v této fázi ponechávají výhrady parlamentního přezkumu.

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/802 ze dne 11. května 2016 o snižování obsahu síry v některých kapalných palivech (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 58).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 530/2012 ze dne 13. června 2012 o urychleném zavádění požadavků dvojitého trupu nebo rovnocenné konstrukce u ropných tankerů s jednoduchým trupem (Úř. věst. L 172, 30.6.2012, s. 3).

ZÁVĚR

7. Výbor stálých zástupců / Rada se vyzývají, aby přijaly rozhodnutí uvedené v dokumentu ST 12495/18 ve znění vypracovaném právníky-lingvisty.
-